Unentbehrliches Taschentuch

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1971)**

Heft 7

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-796560

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Wenn auch das Papiertuch einen gewissen Anteil am Taschentuchmarkt für sich erobert hat, heisst es noch lange nicht, dass man immer mehr auf die Dienste des kleinen Textiltüchleins verzichten möchte. Zu einer gepflegten Dame wie zu einem Herrn, der etwas auf sich hält, gehört das sorgfältig hergestellte Taschentuch, wie es die schweizerische Textil-Industrie herzustellen pflegt. Zarte Buntgewebe mit zierlichen Schaftmustern, Jacquarddessins, mit Scherli oder farbigen Bordüren bereicherte Flächen leuchtend bunt oder pastellig abgetönt, beweisen, dass auch auf dem Taschentuch-Sektor viel Fantasie vorhanden ist. Dies zeigt auch das riesige Sortiment von Drucktüchlein, die sich in der ganzen Welt einen Namen gemacht haben. Es gibt kaum ein Sujet, das man nicht auf den kleinen Batistvierecken finden kann. Verschiedenste Drucktechniken werden zur Variation angewandt, immer neue Wirkungen erzielend. Einen ganz besonderen Platz nehmen die Stickerei-Tüchlein ein, die mit floralen, figuralen und ornamentalen Dessins vorgelegt werden. Umrandungen und Applikationen von Ätzspitzen gehören zu den kleinen Kostbarkeiten dieser Kollektionen, die als weltweit bekannte Schweizer Spezialität gelten.
Das Taschentuch für den Herrn ist ebenfalls modischer geworden. Dunkle Farbkombinationen, überhaupt starke Farben, konnten sich in den letzten Jahren Beachtung verschaffen und vermochten das konventionelle weisse Taschentuch in den Hintergrund zu drängen. Der modisch orientierte Mann bekennt auch bei der Wahl seiner Taschentücher Farbe, was der Buntweber mit besonders eleganten Kreationen honoriert.

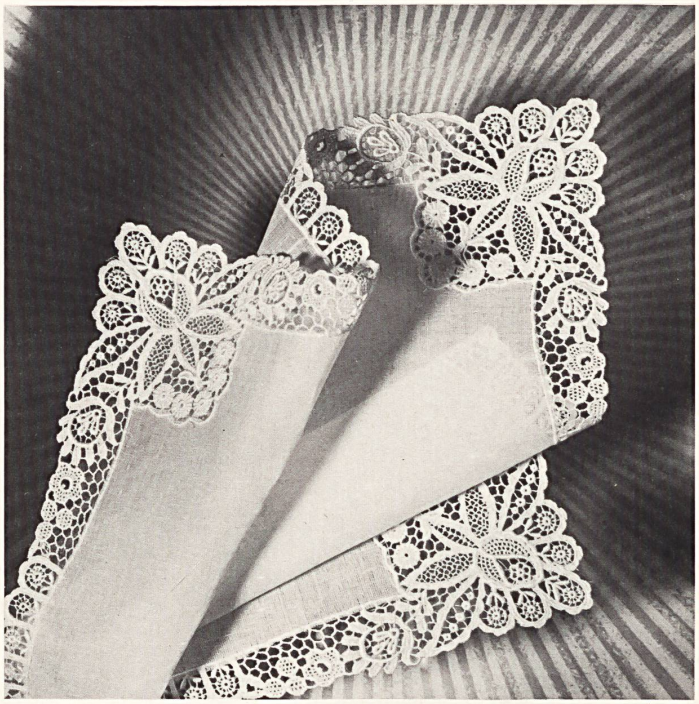
Dans le domaine du mouchoir, le mouchoir en papier a réussi à conquérir une place au soleil. Cette constatation ne remet toutefois pas en question l'utilité du mouchoir en tissu. La femme et l'homme soignés ne sauraient se passer du mouchoir de poche, élégant et de qualité, tel que le produit l'industrie suisse.
Les délicats tissés teints, avec leurs gracieux dessins à ratière, les dessins jacquard, les surfaces enrichies de scherli ou de bordures en couleurs — à nuances pastel ou lumineuses — sont là pour démontrer qu'en matière de mouchoirs de poche la fantaisie n'est pas absente. Cela est d'ailleurs confirmé par l'énorme assortiment de mouchoirs imprimés, connus dans le monde entier. On imagine difficilement un sujet qui ne puisse trouver sa place sur les petits carrés en batiste, et les techniques fort variées d'impression permettent d'obtenir les effets les plus imprévus.
Les mouchoirs brodés, munis de dessins floraux, figuratifs ou ornementaux occupent une place particulière. Le côté précieux de ces collections est donné par les dentelles, en applications ou en bordures, qui comptent parmi les spécialités suisses de renommée mondiale.
Le mouchoir de poche pour homme a aussi évolué. Au cours de ces dernières années, les combinaisons de couleurs foncées, souvent très contrastées, ont su s'imposer au détriment du traditionnel mouchoir blanc. Lorsqu'il choisit ses mouchoirs, l'homme à la mode annonce la couleur et le tisseur honore le contrat avec des créations particulièrement élégantes.

Although disposable paper tissues are very popular, there is no danger of the little textile handkerchief being superceded. There will always be a market for these lovely handkerchiefs, made by the Swiss textile industry, among discriminating women of fashion and well-dressed men. Delicate colour-woven fabrics with dainty floral patterns, attractive jacquard designs and raised coloured borders, in bright or pastel shades, are eloquent proof that handkerchief manufacturers have lost none of their originality.
This is also evident from the very wide range of printed hankies, which have made a name for themselves all over the world. There is hardly any subject that has not been featured on these little Swiss batiste hankies. A wide variety of printing techniques are used to give ever new effects.
Pride of place is given to embroidered handkerchiefs, which feature floral, figurative and ornamental designs. Etched lace hems and applications are among the richest specialities of these collections with their worldwide reputation.
Men's handkerchiefs have also become more fashionable. Combinations of dark colours and quite strong colours have become popular during the last few years and are tending to push the conventional pure white handkerchief into the background.
The fashion-conscious man chooses his handkerchiefs with care from the fine selection of coloured models now available to him thanks to the imagination and originality of Swiss handkerchief manufacturers.

Si bien es que el pañuelo de papel ha logrado conquistar cierta parte del mercado del pañuelo, esto no significa con mucho que la gente desea privarse cada vez más de los servicios del pañuelo de tela. En efecto, el pañuelo de tela de fabricación cuidada tal como la industria textil suiza suele producirlo sigue figurando entre aquellos objetos que la dama y el caballero elegantes y distinguidos deben poseer. Los delicados tejidos en colores con bonitos motivos hechos con maquinita, con dibujos jacquard, con labores de vainica o con cenefas en colores por ambas caras en tonos luminosos o de pastel escalonados demuestran que existe mucha fantasía tambien en el sector de los pañuelos. Esto lo demuestra también el amplísimo surtido de aquellos pañuelos estampados que han logrado adquirir una reputación sólida en todo el mundo. Apenas debe poder existir motivo alguno que no se encuentre en los pequeños cuadros de batista. Para aumentar el número de las variaciones posibles se utilizan las técnicas de estampación más distintas, consiguiéndose de este modo siempre nuevos efectos. Ocupan un puesto especial los pañolitos bordados adornados con dibujos florales, figurativos y ornamentales. Orlas y aplicaciones de bordados de guipur cuentan igualmente entre las preciosidades de dichas colecciones, las cuales pueden considerarse como especialidades suizas de reputación mundial.
También el pañuelo de caballero se ha adaptado a la moda. Las combinaciones de matices oscuros, por regla general a base de colores fuertes, han logrado suscitar interés y desplazar el pañuelo blanco convencional en el curso de estos últimos años. El caballero modisticamente orientado esta sensible al color cuando escoge sus pañuelos, atención a la cual el fabricante de tejidos en colores responde por creaciones particularmente elegantes.

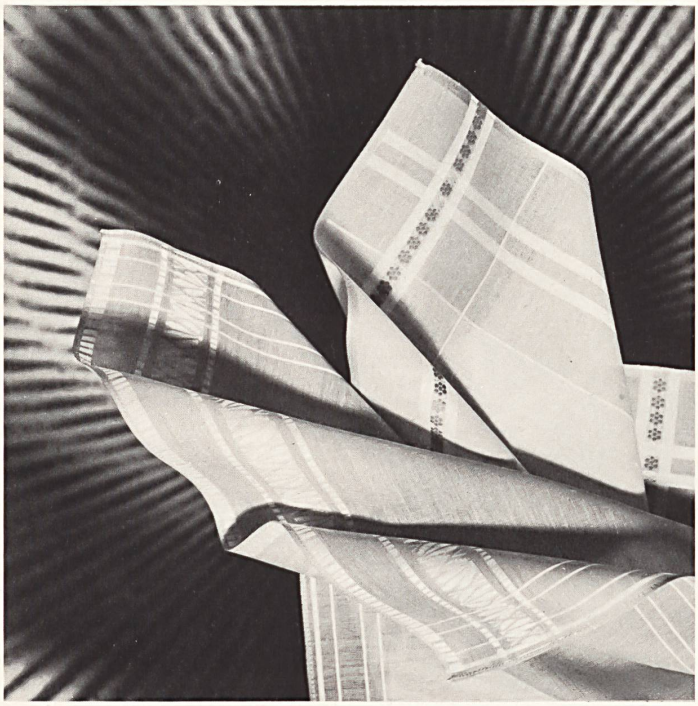
UNENTBEHRLICHES TASCHENTUCH

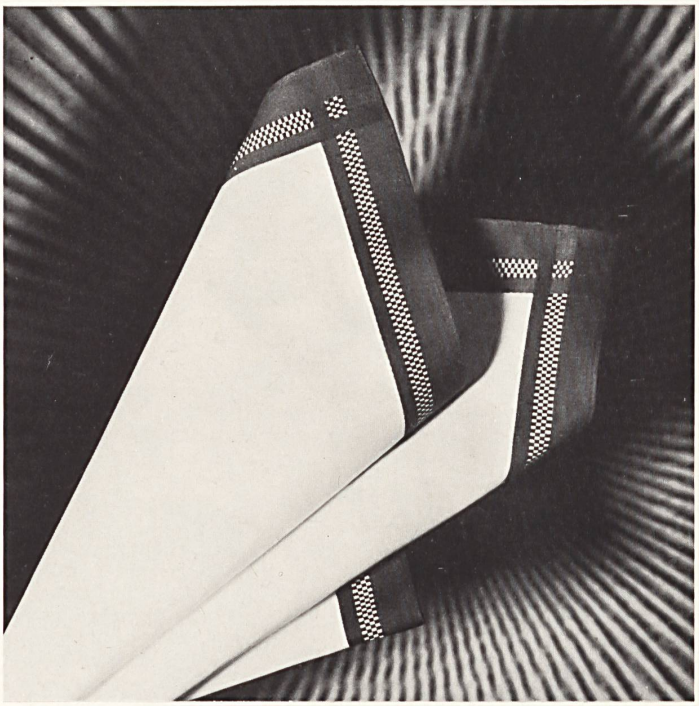
alfred hausammann + co. ag
walzenhausen

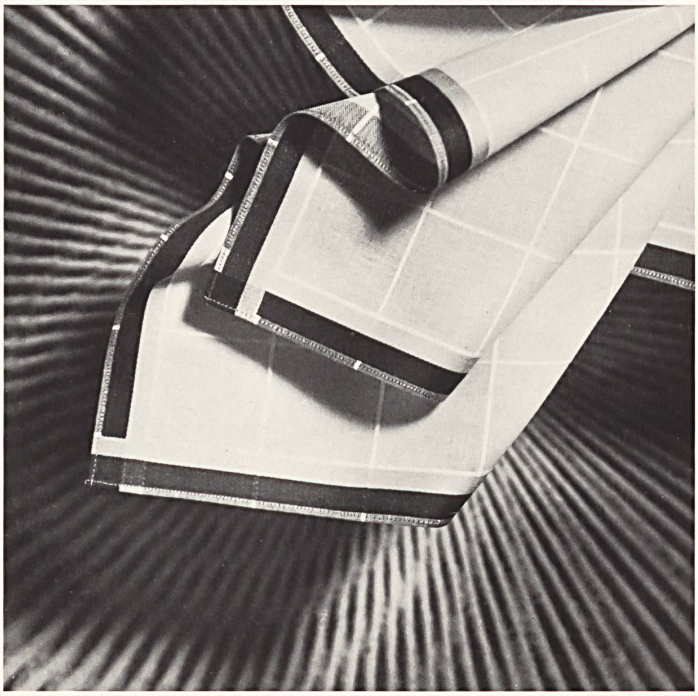


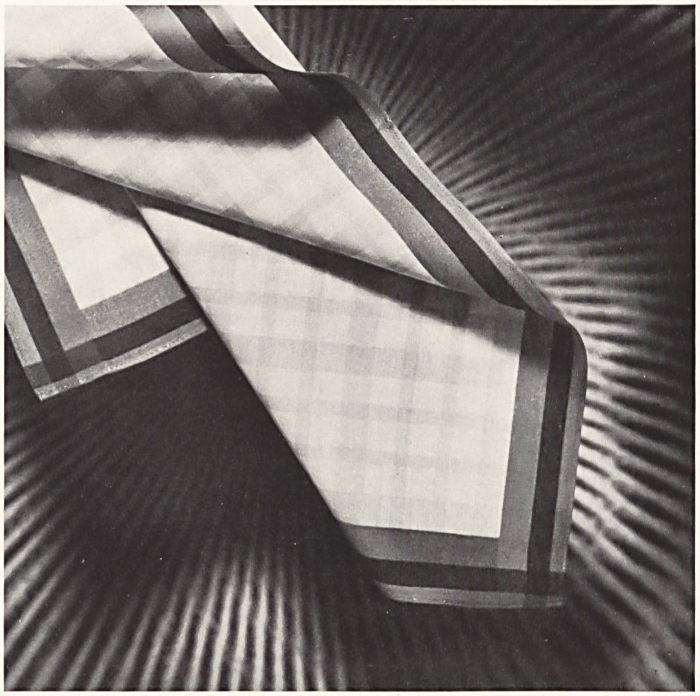
Spitzentücher sind nicht mehr alleiniges Privileg von Königinnen, sondern ein Accessoire, das heute jeder femininen Frau zusteht. Die Bilder zeigen zwei mit feiner Guipure umrandete Taschentücher und zwei floral buntgestickte Modelle, eines mit Feston-, das andere mit Hohlsaumrand als Beispiele einer abwechslungsreichen Kollektion.

weberei grüneck ag, grüneck



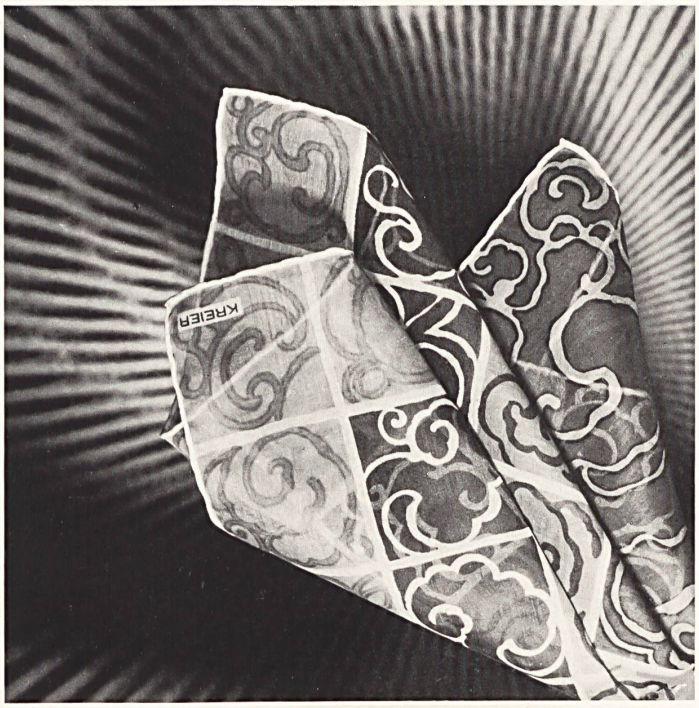


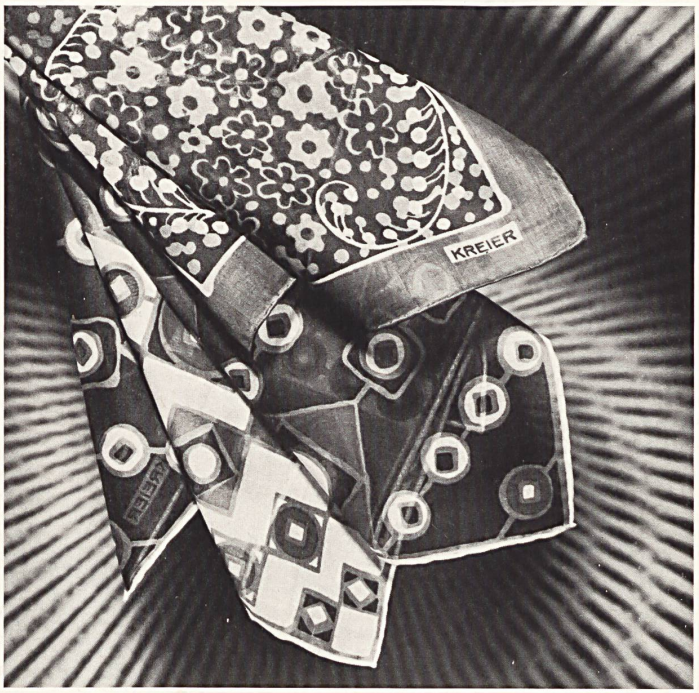




Damentaschentücher für den Alltag sollen nicht monoton sein. Raffinierte Webeffekte, kräftige Farben, in Verbindung mit pastelligen Koloriten, beleben die grosse Kollektion. Herrentaschentücher, im grösseren Format, folgen dem aktuellen Trend und geben sich fröhlich oder dezent bunt mit akzentuiertem Rand.

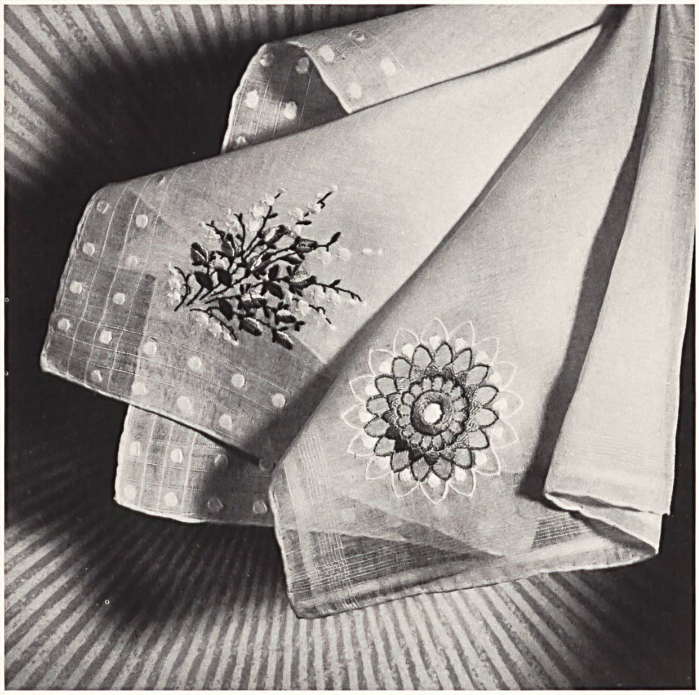
max kreier co., st. gallen





Taschentücher aus bedrucktem Baumwoll-Feingewebe mit handrolliertem Saum zeigen, in modischen Koloriten, eine unübersehbare Vielfalt an Dessins gegenständlicher und ungegenständlicher Richtung.

bischoff textil ag, st. gallen



Ob mit zierlicher Ätzspitze umrandet, ob Buntstickerei mit Webeffekten vereinigt wird, immer verrät das Schweizer Stickereitüchlein die Liebe und Sorgfalt seines Herstellers, aber ebensosehr den Geschmack und die Gepflegtheit seiner Besitzerin.